

北維州中華基督教會週報  
NVCCC SUNDAY BULLETIN  
主後 2018 年 11 月 4 日上午 10 時  
November 4, 2018 10:00 A.M.

[教會消息 Church Announcements]

※以讚美進入神的殿※  
序樂  
宣召 詩篇 66:1-2  
\*頌讚詩歌 HYMN # 36

※ENTER HIS HOUSE WITH CELEBRATION※  
PRELUDE  
CALL TO CELEBRATION Psalm 66:1-2  
讚美三一真神  
“Praise Ye the Triune God”

\*祈 禱  
啟應經文  
詩篇 51:1-12

\*INVOCATION  
RESPONSIVE READING  
Psalm 51:1-12

※以獻身順從神的話※  
主 餐  
經文林前 11:23-29

※OBEY HIS WORD WITH DEDICATION※  
LORD'S SUPPER  
SCRIPTURE 1 Corinthians 11:23-29

(兒童請離席 Children are dismissed for Children's Worship)  
詩 歌 HYMN # 193 主替我捨身 “Jesus Paid It All”

信息經文  
以弗所書 4:1-3, 17-20; 5:1-2, 15-18  
Ephesians 4:1-3, 17-20; 5:1-2, 15-18

證 道  
SERMON  
How should Christians live in the present? 基督徒如何活在當下?

※以敬拜獻於神面前※  
歡迎報告  
\*三一頌  
\*祝禱及阿們頌  
殿 樂

※STAND BEFORE HIM WITH ADORATION※  
WELCOME AND ANNOUNCEMENTS  
\*DOXOLOGY  
\*BENEDICTION, THREEFOLD AMEN  
POSTLUDE

\*會眾請起立  
\*Congregation Standing  
每月第一主日, 弟兄姊妹的奉獻請放入教會的奉獻箱. 聖經說: “各人要隨本心所酌定的, 不要做難, 不要勉強. 因為捐得樂意的人, 是 神所 喜愛的. 神能將各樣的恩惠, 多多的加給你們. 使你們凡事常常充足, 能多行各樣善事.” - 哥林多後書 9:7-8  
Each of you should give what you have decided in your heart to give, not reluctantly or under compulsion, for God loves a cheerful giver.  
(2 Corinthians 9:7)

1. 歡迎初次來的新朋友, 請您留下姓名, 讓我們能更多認識; 請參閱週報最後頁聚會時間表, 選擇合適的聚會參加, 在神的家中更認識祂。  
We welcome new friends to our church today. Please fill out the guest information so we may get to know you. We invite you to attend our fellowship groups, please consult the time and location at the back of the bulletin.
2. 教會 2018 年事奉方針是 1) 認同 2) 委身 3) 成長。  
願神賜福在 2018 年, 弟兄姐妹及朋友們常常喜樂, 生命長進, 多結果子!  
2018 church goals: 1) Identify, 2) Commit, 3) Grow.
3. 本季的中文成人主日學主題是【希伯來書的大祭司】, English Sunday School study as following

| 班別      | 本週主題                 | 教室   | 教師            |
|---------|----------------------|------|---------------|
| 希伯來書    | 複習希伯來書的大祭司 (29 - 36) | 大堂   | 分組討論          |
| 路加福音    | 路加福音                 | 教室 2 | 小組討論          |
| English | Book of John         | EM   | Group Leaders |

4. 教會聚會時間需要幼童照顧的工作, 已經貼在後面的布告欄上。  
弟兄姊妹若是對這項事工有負擔請在上面簽名。  
Church needs volunteers for the nursery class during worship & Sunday school class. If brothers/sisters willing to serve in these ministries, please sign up the form posted on the bulletin board.

本週金句: 約翰福音 John 14:6

耶穌說:「我就是道路、真理、生命; 若不藉着我, 沒有人能到父那裏去。」

**Jesus answered, “I am the way and the truth and the life. No one comes to the Father except through me.”**

- 5 下一季的中文成人主日學 (11/2018 - 02/2019) 將研討 "啟示錄中的教會", 我們將採用孫寶玲牧師 (Dr. Poling Sun) 講授空中主日學. 由於分成兩組來學習, 各組的組員名單, 以及主持人名單, 都貼在後面的佈告欄上.

Starting November 11, CM adult Sunday school is going to study "The seven churches in Revelation" from GoodTV by Dr. Poling Sun. The two discussion groups and the facilitators are posted on the bulletin board.

6. 2018 年度會員大會將於 11 月 18 日召開。會中將確認 2019 年的教會預算及投票確認新任執事候選人：周秉仁弟兄，李香國弟兄和林晚霞姊妹，從 2019 年 1 月至 2020 年 12 月，任期兩年。續任執事是：許履塵弟兄和傅燕利姊妹，至 2019 年 12 月，為期一年。今年底即將卸任的執事賀國裕弟兄、王德琳弟兄和陳一治弟兄感謝他們的辛勞。

教會會員屆時請參加會員大會並為下年度的長老和執事們及他們的家庭禱告。若您該主日不能來開會，請向賀國裕弟兄領取缺席選票。

2018 annual membership meeting is scheduled to be held on 11/18 after Worship service. The matters to be voted on will be: (1) 2019 Church Budget & (2) the confirmation of three deacon candidates for the term of Jan2019 – Dec2020: Peter Chou, Wan Shia Chou & Hsiang-Kuo Li. Current deacon Louis Hsu & Irene Foo will continue serve till end of 2019. We thank Gwoyuh Heh, Leo Wang & Isaac Chen for their faithful serving in past two years. We ask all members make an effort to attend the meeting and pray that God will guide our church according to His will. Please get your ballot from Gwoyuh if you are not able to attend the meeting on 11/18.

- 7 教會購買的 NVCCC 2019 年的月曆，放在崇拜堂後面的桌上，歡迎弟兄姊妹索取。

Everyone is welcome to pick up a copy of NVCCC purchased 2019 calendar at the back of the Sanctuary.

8. 11月23日(星期五) 教會舉辦感恩節聚餐:

6:45 – 7:30PM 愛宴，每家帶菜聚餐

7:40 – 8:00PM 詩歌， 8:00 – 9:00PM 見證分享

請不要帶“火雞”，(教會預備).

請弟兄姊妹預留時間邀請全家 / 親朋好友踴躍參加。

Mark your calendar, invite your family and friends to attend church Thanksgiving potluck on Friday 11/25.

Please do not bring turkey, church will prepare a turkey.

6:45 – 7:30pm potluck, 7:40 – 8:00pm praising/singspiration

8:00 – 9:00pm testimony sharing